

DEUTSCHES
ARCHITEKTURMUSEUM



2012

PROGRAMM
AUSSTELLUNGEN
JANUAR — JUNI 2012
PROGRAM
EXHIBITIONS
JANUARY — JUNE 2012



PROGRAMM

02.12.11—29.04.12

WOHA —

ARCHITEKTUR ATMET
BREATHING ARCHITECTURE

04|05

10.12.11—29.04.12

SCHNEIDER + SCHUMACHER

06|07

28.01.12—29.04.12

DAM PREIS FÜR ARCHITEKTUR
IN DEUTSCHLAND 2011
*DAM AWARD FOR ARCHITECTURE
IN GERMANY 2011*

08|09

25.05.12—16.09.12

DAS ARCHITEKTURMODELL —
WERKZEUG, FETISCH, KLEINE UTOPIE
*THE ARCHITECTURAL MODEL —
TOOL, FETISH, SMALL UTOPIA*

10—13

WEITERE VERANSTALTUNGEN FURTHER EVENTS

ARCHITEKTURVERMITTLUNG

14|15

FREUNDE *FRIENDS*

16

PECHA KUCHA NIGHTS

17

STADT PLUS

18

VORSCHAU *PREVIEW*

19



02.12.11–29.04.12

EG \ GF

ARCHITEKTUR ATMET BREATHING ARCHITECTURE

ERÖFFNUNG: DO, 01. DEZEMBER 2011, 19 UHR

OPENING: THU, 01 DECEMBER 2011, 19.00

Manche ihrer Bauten erinnern an kühne Zukunftsvisionen, in denen sich die Pflanzen die Umwelt zurückerobern. Die Architekten WOHA aus Singapur — Wong Mun Summ und Richard Hassell — realisieren die Durchdringung von Gebäude und Landschaft, von Innen- und Außenräumen an Projekten wie der Singapururer School of the Arts oder dem zukunftsweisenden Wohnhochhaus The Met in Bangkok, das 2010 mit dem Internationalen Hochhaus Preis ausgezeichnet wurde.

Themen wie Mehrwert durch Gemeinschaftsflächen sowie Durchlässigkeit für Klima und Natur werden in der ersten monographischen WOHA Ausstellung am Beispiel der tropisch-offenen Einfamilienhäuser, der grünen Hochhäuser und noch unvollendeter Projekte vorgestellt. 19 Projekte von WOHA werden auf etwa 500 Quadratmetern mit großformatigen Fotos und Plänen, Projekttexten, digitalen Bildern und Modellen präsentiert.

Some of their structures remind us of bold visions of the future, in which plants reclaim nature for themselves. WOHA architects from Singapore — Wong Mun Summ and Richard Hassell — realize the permeation of buildings and landscape, of interiors and exteriors in projects such as the Singapore School of the Arts and the seminal residential high-rise The Met in Bangkok, which received the International Highrise Award 2010.

Topics such as creating value added through communal areas and permeability for climate and nature will be presented in WOHA's first monographic exhibition using examples of open tropical family homes, green highrises and projects still in the completion phase. The exhibition showcases 19 of WOHA's most important projects in large-format photos and plans, project texts, digital images and models.



10.12.11 – 29.04.12

1.0G \ 1ST FL

ERÖFFNUNG: FR, 9. DEZEMBER 2011, 19 UHR

OPENING: FRI, 9 DECEMBER 2011, 19.00

Anlässlich der Fertigstellung des Städel Museums und des Umbaus des Silver Towers der Dresdner Bank zur Bahnverwaltung präsentiert das DAM die Arbeit des Architekturbüros schneider+schumacher. Die ausgewählten Projekte werden anhand von großformatigen Projektionen in einer eigens für das DAM entworfenen Installation gezeigt, die von Meso umgesetzt wird. Neue Fotos von Kirsten Bucher, die in authentischer Weise eine aktuelle Momentaufnahme der Gebäude von außen und innen zeigen, verdichten sich mit Archivbildern und Interviewausschnitten, die mit dem Architekturhistoriker Manuel Cuadra geführt wurden. Die atmosphärische Raum-Choreographie veranschaulicht die Arbeit und Intention der Architekten.

Die Ausstellung markiert den Beginn einer neuen Reihe zu Architekten im Rhein-Main Gebiet.

The DAM presents the work of schneider+schumacher architectural studio to mark the completion of the Städel Museum and the conversion of the Dresdner Bank Silver Tower into the Deutsche Bahn administration building. The selected projects will be shown as large scale projections in an installation conceived exclusively for DAM, implemented by Meso. New photographs by Kirsten Bucher, who presents an authentic snapshot of the buildings both inside and out, are combined with archived images and interview extracts held by architectural historian Manuel Cuadra. The atmospheric spatial choreography illustrates the studio's work and intention.

The exhibition will mark the beginning of a new series on architects in the Rhine-Main region.



DAM PREIS

28.01.12—29.04.12

3.06 \ 3RD FL

DAM PREIS FÜR ARCHITEKTUR
IN DEUTSCHLAND 2011
DAM AWARD FOR ARCHITECTURE
IN GERMANY 2011

ERÖFFNUNG: FR, 27. JANUAR 2012, 19 UHR

OPENING: FRI, 27 JANUARY 2012, 19.00

Das Deutsche Architektur Jahrbuch, das seit über 30 Jahren vom Deutschen Architekturmuseum (DAM) herausgegeben wird, bietet mit der Ausgabe 2011\12 einen vielschichtigen Querschnitt zum aktuellen Architekturgeschehen in Deutschland und Bauten deutscher Architekturbüros im Ausland anhand von 23 herausragenden Beispielen. Das Buch begleitet ein kleines Jubiläum: Bereits zum fünften Mal werden alle aufgenommenen Bauten mit Fotos, Plänen und Modellen in einer Ausstellung präsentiert. Deren Kern bildet der diesjährige Gewinner des DAM Preises für Architektur in Deutschland, die Rekonstruktion des Ostflügels des Museums für Naturkunde in Berlin und die Einrichtung der

„Nass-Sammlung“ durch Diener & Diener Architekten (Berlin). Die Jury überzeugte die sensible Rekonstruktion wegen ihres handwerklich höchsten Niveaus und auch als neuartiger Beitrag zur Rekonstruktionsdebatte in Deutschland.

The 2011\12 edition of the German Architecture Annual, that has now been brought out by Deutsches Architekturmuseum (DAM) for over 30 years, offers a highly diverse cross-section of current architectural works in Germany and buildings created by German architectural offices outside Germany — in the form of 23 outstanding examples. The book accompanies a minor jubilee: for the fifth time, all the buildings included are also on show in an exhibition in the form of photos, plans and models. The core of the show: this year's winner of the DAM Award for Architecture in Germany, Diener & Diener Architekten (Berlin) who with great sensitivity and an outstandingly crafted solution have rebuilt the East Wing of the Museum für Naturkunde in Berlin, in so doing making a novel contribution to the debate in Germany on how best to rebuild.

DAS ARCHITECTUR- MODELL

1011



25.05.12 – 16.09.12

WERKZEUG, FETISCH, KLEINE UTOPIE
THE ARCHITECTURAL MODEL —
TOOL, FETISH, SMALL UTOPIA

ERÖFFNUNG: DO, 24. MAI 2012, 19 UHR

OPENING: THU, 24 MAY 2012, 19.00

Die Ausstellung „Das Architekturmodell – Werkzeug, Fetisch, kleine Utopie“ ist eine Pionierleistung. Es gab bislang keine Ausstellung, die sich mit der Verwendung von Architekturmodellen im 20. und 21. Jahrhundert beschäftigt hat. Eine systematische Erforschung der Möglichkeiten mit Modellen zu experimentieren, zu überzeugen oder auch zu kleinen Kunstwerken zu gelangen, wird hier erstmalig vorgenommen. Im Spannungsfeld der Funktion als Werkzeug, Fetisch oder kleine Utopie werden Modelle als Darstellungs- und Entwurfsmedium gewürdigt.

Die circa 200 Exponate der Ausstellung stammen aus der Sammlung des DAM sowie von zahlreichen Leihgebern, darunter das Museum of Modern Art New York, das FRAC Centre Orléans, das Deutsche Museum München und die Berlinische Galerie.

AUF ALLEN ETAGEN
ALL FLOORS

The exhibition “The Architectural Model – Tool, Fetish, Small Utopia” is a pioneering achievement. To date, there has never been a show to focus exclusively on the use of architectural models in the 20th and 21st centuries. The exhibition marks the very first systematic exploration of the opportunities afforded by models to experiment, to convince clients with them or even to create small artworks. Models will be showcased that excitingly straddle the different functions of tool, fetish and small utopia, demonstrating how the models can act as a medium of representation and design.

The range of some 200 exhibits comes from the DAM’s collection, which has been rounded out for the occasion by numerous loans, for example from the Museum of Modern Art New York, the FRAC Centre Orléans, Deutsches Museum Munich and Berlinische Galerie.



Charles Moore, Piazza d'Italia, New Orleans, 1977\78 © DAM \ Foto: Hagen Stier



Peter Märkli, Haus eines Bananenpflanzers, 1991 © DAM \ Foto: Hagen Stier



Frei Otto mit Carlfried Mutschler, Multihalle Mannheim, 1973 © DAM \ Foto: Uwe Dettmar



Oswald Mathias Ungers, Kunsthalle Düsseldorf, 1960 © DAM \ Foto: Hagen Stier

GEZEIGT WERDEN MODELLE VON: ON SHOW WILL BE MODELS BY:

Raimund Abraham \ Emilio Ambasz \ Paul Andreu \ Barkow Leibinger \ BeL \ Gottfried Böhm \ Roger Boltshauser \ Arno Brandhuber \ Jean-Louis Chanéac \ Wolfgang Döring \ Peter Eisenman \ EM2N \ Fink + Jocher \ Norman Foster \ Renée Gailhoustet \ Gießer und Mäckler \ Hermann Giesler \ Gigon/Guyot \ Bruce Goff \ Nikolaus Hirsch, Wolfgang Lorch und Andrea Wandel \ Hans Hollein \ Hufnagel Pütz Rafaelian \ Friedensreich Hundertwasser \ Arata Isozaki \ Walter Jonas \ Louis I. Kahn \ Christian Kerez \ Josef Paul Kleihues \ Hans Köhler \ Kraus Schönberg \ Franz Krause \ Rob Krier \ Lederer Ragnarsdóttir Oei \ Christoph Mäckler \ Peter Märkli \

Mass Studies \ Merete Mattern \ Marcel Meili \ Meixner Schlüter Wendt \ Erich Mendelsohn \ Ludwig Mies van der Rohe und Philip Johnson \ Charles Moore \ OMA \ Frei Otto mit Carlfried Mutschler \ Claude Parent \ Heinz Rasch \ Wolfgang Rathke \ Bruno Reichlin und Fabio Reinhardt \ Eckhart Reissinger \ Aldo Rossi \ Sergius Ruegenberg \ Haus-Rucker-Co. \ Sauerbruch Hutton \ Axel Schultes und Charlotte Frank \ Skidmore, Owings & Merrill \ Thomas Gordon Smith \ Robert A. M. Stern \ James Stirling \ Oswald Mathias Ungers \ Makoto Sei Watanabe \ Karl Wimmenauer \ Peter Zumthor

ARCHITEKTUR- VERMITTLUNG

KINDER + JUGENDLICHE

IN DEN OSTERFERIEN

› BAUAKADEMIE

02. April—06. April 2012, 10. April—13. April 2012,
jeweils 10.00—15.00 Uhr, € 7,50

AM WOCHENENDE

› BAUWERKSTATT

04. Februar + 24. März 2012, jeweils 11.00—15.00 Uhr, € 7,50

› SATOURDAY

FASSADENKOSMETIK 28. Januar 2012, 11.00—15.00 Uhr
TREFFSICHER? 31. März 2012, 11.00—15.00 Uhr
ARCHITEKTUR + MODE 26. Mai 2012, 11.00—15.00 Uhr

› ARCHITEKTUR IN BEWEGUNG

FLIEGENDE KÖRPER_1 25. Februar 2012, 11.00—15.00 Uhr, € 7,50
FLIEGENDE KÖRPER_2 16. Juni 2012, 11.00—15.00 Uhr, € 7,50

› AKTIONSTAG FÜR MÄDCHEN

ROSA RÄUME FÜR RAPUNZEL_3
02. Juni 2012, 11.00—15.00 Uhr, € 7,50

ERWACHSENE

AM NACHMITTAG

› ARCHITEKTUR + KAFFEE

16. Februar 2012 + 19. April 2012 + 14. Juni 2012,
jeweils 14.00—17.00 Uhr, € 15

AM SAMSTAG

LEHRERFORTBILDUNG — OFFEN FÜR ALLE INTERESSIERTE

› DEKONSTRUKTIVISMUS — DIE SCHRÄGE WAND UND DER SPITZE WINKEL IN DER ARCHITEKTUR

21. Januar 2012, 10.00—17.00 Uhr, DAM, € 45 inkl. Material/
Getränke + Mittagsimbiss

› HISTORISMUS — ALLES „NEO“ IN DER ARCHITEKTUR?

03. März 2012, 10.00—17.00 Uhr, Weiterbildungsakademie AKH
Wiesbaden, € 45 inkl. Material/Getränke

› REKONSTRUKTION — ZURÜCK IN DIE ZUKUNFT?

28. April 2012, 10.00—17.00 Uhr, DAM, € 45 inkl. Material/
Getränke + Mittagsimbiss

› ARCHITEKTUR GANZ PRAKTISCH —

MODELLBAU IM UNTERRICHT

18. Februar 2012, 10.00—17.00 Uhr, € 45 inkl. Material/
Getränke + Mittagsimbiss

GESELLSCHAFT DER FREUNDE DES
DEUTSCHEN ARCHITEKTURMUSEUMS E.V.

SOCIETY OF THE FRIENDS OF
DEUTSCHES ARCHITEKTUR MUSEUM E.V.

Die Gesellschaft der Freunde des Deutschen Architekturmuseums e.V. wurde 1985 ins Leben gerufen. Deren Hauptanliegen ist es, das Deutsche Architekturmuseum in der Verwirklichung seiner öffentlichen Aufgaben ideell und materiell zu unterstützen. Als Mitglied genießen Sie zahlreiche Vorzüge: Der Besuch des Museums ist gegen Vorlage des Mitgliedsausweises kostenfrei. Bis zum 31. Juli des laufenden Jahres können Sie das jeweils aktuelle Deutsche Architektur Jahrbuch kostenlos an der Museumskasse in Empfang nehmen. Auf die übrigen Publikationen des DAM erhalten Sie 20%. Außerdem nehmen Sie regelmäßig an exklusiven Ausstellungs-Previews und Veranstaltungen wie „FREUNDE VOR ORT“ teil.

Werden Sie Mitglied und erfahren Sie Interessantes aus der Architekturszene!

JAHRESMITGLIEDSBEITRÄGE: STUDENTEN EUR 50,- \ EINZELMITGLIEDSCHAFT EUR 95,- \ JUR. PERSONEN, PERSONENVEREINIGUNGEN EUR 920,-

The Society of the Friends of the Deutsches Architekturmuseum e.V. was established in 1985. It is the main objective of the Society to provide the Deutsches Architekturmuseum with material and conceptual support in realizing its public tasks.

As a member you will enjoy numerous benefits: For example, you can visit the Museum free of charge on presentation of your membership ID. Up until 31 July of the current year society members can collect a current DAM Architecture Annual from the Museum free of charge. You are also eligible for a 20% discount on all other DAM publications. Moreover you will be able to attend regularly exclusive exhibition previews and „FREUNDE VOR ORT“ events.

Become a member and find out interesting facts about the architecture scene!

ANNUAL MEMBERSHIP FEES: STUDENTS EUR 50,- \ NON-STUDENTS EUR 95,- \ CORPORATIONS, ORGANISATIONS EUR 920,-

**WEITERE INFORMATIONEN UNTER \ FURTHER INFORMATION AT:
TEL \ FAX 069 - 97 20 33 66, EMAIL FREUNDESKREIS.DAM@STADT-FRANKFURT.DE**



Im ersten Halbjahr 2012 wird das Deutsche Architekturmuseum wieder Pecha Kucha Nights Frankfurt in wechselnden Locations veranstalten.

20 Bilder à 20 Sekunden. Das sind die Grundregeln der Pecha Kucha Night, einem kurzweiligen Vortragsformat, das von Astrid Klein und Mark Dytham (Klein Dytham architecture) aus Tokio entwickelt wurde. Im Schnelldurchgang stellen Architekten, Designer, Künstler und Kreative ihre jeweiligen Ideen, Arbeiten, Inspirationen oder Projekte vor. Jeder Vortrag dauert nur 6 Minuten 40 Sekunden. Vom privaten Club (Pure Basement) über die Festhalle Frankfurt (Design Annual 2007) bis hin zu leeren Räumen (Nebenraum Velvet Club) oder in den Hof des ehemaligen Polizeigewahrsams führten die ersten PKNs. Letztjährige Veranstaltungsorte waren das MMK Maintorareal, das DAM und zum Jubiläum der zwanzigsten Pecha Kucha Night die Centralstation Darmstadt. Zur Luminale findet am 14. April 2012 die nächste Pecha Kucha Night statt.

Once again the Deutsches Architekturmuseum will organize Pecha Kucha Nights Frankfurt in 2012, always in changing locations. 20 slides x 20 seconds. These are the basic rules of Pecha Kucha Night, an entertaining talk genre, devised by Astrid Klein and Mark Dytham (Klein Dytham architecture), Tokyo. Architects, designers, artists and other members of the creative circle are presenting their ideas, works, inspirations or projects. Each talk only takes 6:40 minutes. The first events took place in a private club (Pure Basement) or at the Festhalle Frankfurt (Design Annual 2007), inside the courtyard of a former police custody or in empty spaces (Velvet Club). Architecture Biennial or to Darmstadt for the 1. Architektursommer. Last year locations were the MMK Maintorareal, the DAM and for the occasion of the 20th Pecha Kucha Night the Centralstation Darmstadt. Save the date for the next Pecha Kucha Night on 14 April 2012 during the Luminale festival.

WWW.PECHAKUCHANIGHT.DE

STADT plus



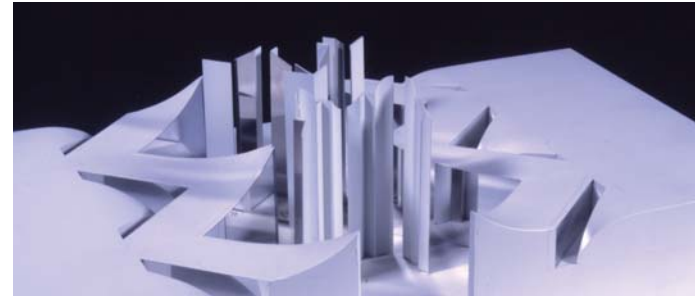
Jeden 1. Mittwoch
im Monat, Beginn
19 Uhr, 1/2 Stunde
Vortrag, Museum
und Bar geöffnet
bis 22 Uhr. Eintritt
mit Getränk 9 Euro \\
6 Euro ermäßigt.

Nach dem erfolgreichen Start 2011 mit Themen wie DIE STADT + DIE WASSERHÄUSCHEN, DIE STADT + DAS BAHNHOFSVIERTEL oder DIE STADT + DER ZOO geht unsere Reihe STADTplus in die nächste Runde!

Seien Sie gespannt auf Referenten und Themen, die die Stadt bewegen. Merken Sie sich schon jetzt die Termine der 3. Staffel vor:

7. MRZ \ 4. APR \ 2. MAI \ 6. JUN

THEMEN
GETRÄNKE
GEÖFFNET
BIS ZEHN



OKT 2012

JOHANNES

PETER HÖLZINGER



NOV 2012

INTERNATIONALER

HOCHHAUS PREIS 2012

DEUTSCHES ARCHITEKTURMUSEUM

Schaumainkai 43, 60596 Frankfurt am Main, Germany

T +49 (0)69 212 388 44, F +49 (0)69 212 363 86

info.dam@stadt-frankfurt.de, www.dam-online.de

GEÖFFNET \ OPEN

Di, Do — Sa *Tue, Thu* — Sat 11.00 — 18.00Mi *Wed* 11.00 — 20.00 \ So *Sun* 11.00 — 19.00

EINTRITTSPREISE \ ENTRANCE FEES

Erwachsene *Adults*: EUR 7,-

Kinder, Schüler, Studenten, Schwerbehinderte: EUR 3,50

Children, pupils, students, handicapped people: EUR 3,50

DAM-Jahreskarte: freier Eintritt in alle Ausstellungen

DAM Annual Card: free entrance for all exhibitions

ÖFFENTL. VERKEHRSMITTEL \ PUBLIC TRANSPORT

U1, U2, U3, U8 (Schweizer Platz), U4, U5 (Willy-Brandt-Platz),

MUSEUMSUFERLINIE BUS 46 (UNTERMAINBRÜCKE)

BUS LINE 46 (UNTERMAINBRÜCKE)

DAM NEWSLETTER

ABONNIEREN UNTER DAM-ONLINE.DESIE FINDEN UNS AUCH AUF FACEBOOK.COM 